

# 現代漢語「相當」與名詞的組合研究

潘軼凡\*

(澳門科技大學國際學院)

**摘要：**程度副詞「相當」由形容詞「相當」虛化而來，特殊的虛化進程使其與形容詞用法之間的界限還很模糊。應以語義內容中的程度量高低作為「相當」修飾名詞時的詞類性質判定依據，只要表示「程度高」，就應判定為程度副詞，此時的「相當」承擔隱含的正面修飾語的語義功能。「相當<sub>副</sub>」尚處於由略虛過渡到較虛的階段，因此具備了描述性的個性功能以及與其他程度副詞相同的共性功能。「相當<sub>副</sub>」在共時層面上分化出了「相當<sub>副1</sub>」和「相當<sub>副2</sub>」，前者更傾向於與「數量」、「規模」等表客觀量的抽象名詞進行組配，形成了一類特殊的「程度副詞+名詞」結構。

**關鍵詞：**「相當」；虛化；「程度副詞+名詞」結構

## A Study on the Combination of “Xiangdang” and Nouns in Modern Chinese

Yifan PAN\*

(University International College, Macao University of Science and Technology)

**Abstract:** The degree adverb “*xiangdang*” is derived from the adjective “*xiangdang*”, and the boundary between the adverb and the adjective usage is still very vague due to its special grammaticalization development. The degree quantity in semantic content should be taken as the basis for judging the nature of word category when “*xiangdang*” modifies the noun. As long as it means “high degree”, it should be judged as a degree adverb, and “*xiangdang*” bears the semantic function of the implicit positive modifier. “*Xiangdang<sub>adv</sub>*” is still in the stage of transition from grammaticalized to more grammaticalized, so it has the descriptive personality function and the same general function as other degree adverbs. At the synchronic level, “*xiangdang<sub>adv</sub>*” divides into “*xiangdang<sub>adv1</sub>*” and “*xiangdang<sub>adv2</sub>*”. The former tends to combine with abstract nouns that express objective quantities such as “*shuliang*” and “*guimo*”, forming a special “Degree adverb + Noun” structure.

**Keywords:** “*xiangdang*”; Grammaticalization; “Degree adverb + Noun” structure

## 0 引言

「程度副詞 + 名詞」結構，具體指程度副詞對名詞起修飾作用，且兩者呈現相鄰線性排列的情況。經過半個多世紀的研究討論，學界對「程度

副詞 + 名詞」這一原本較有爭議的結構已經取得了一定的共識：程度副詞對名詞的修飾組合及其高頻類推是語義、語法和語用協調作用的結果——以程度副詞和名詞在深層語義上的匹配為內在邏輯基礎，通常由「程度副詞 + 形容詞」結構通過

收稿日期：2022年01月04日；通過日期：2022年08月17日。

\*通訊作者：潘軼凡，女，澳門科技大學國際學院，在讀博士生，主要研究方向：現代漢語語法，國際漢語教育。

電子郵件：panyifan0708@126.com。

語法拓展而來（胡學文，2005），最終完成交際互動的語用目標。目前，「程度副詞 + 名詞」結構已處於「有條件使用」的穩定階段，其流行度和普遍性的不斷增長，使得整個結構模式呈現出更為多元的發展態勢，具體表現為對程度副詞和名詞進入結構的容許度的上升。

隨著研究的不斷深入，學界普遍認識到「程度副詞 + 名詞」結構的內部差異性，並根據名詞不同的語義類型來對結構進行劃分。而結構中的程度副詞研究，則多從「語義 - 功能」的小類劃分角度出發，主要停留在「程度副詞 + 形容詞」結構框架下的功能分析，鮮少關注個體程度副詞在結構中的表現差異。事實上，程度副詞在該結構中的不同功能表現也是導致內部結構複雜化的重要因素。程度副詞是一個動態可變的詞類範疇，程度副詞一般由其他實詞虛化而來，且由於虛化程度和機制各有不同，導致了程度副詞與其他詞類的交叉糾葛。「相當」就是其中較為典型的一種情況。

「相當」尚未完全虛化為專職程度副詞，其在《現代漢語詞典（第7版）》中有三個義項，分別為：「①動詞：（數量、價值、條件、情形等）差不多；配得上或能夠相抵。②形容詞：適宜；合適。③副詞：表示程度高。」事實上，從大量的語言事實來看，「相當」的詞性與語義的對應情況要複雜得多。通過對語料的初步搜索和觀察，發現在許多語境下，「相當」在修飾「名詞」時，語義上呈現的是「大量」的意義<sup>1</sup>。例如：

（1）根據各地已發現的材料，資產階級已經派有相當數量的金融「坐探」打進國家銀行機構。（人民日報 1952 年 03 月 16 日）

（2）從此，郟縣豆瓣聲名遠播。民國初年，郟縣豆瓣的生產已成相當規模，其銷售東到湘鄂，南達雲貴，西至康藏，北往陝甘。（人民日報 2017 年 02 月 01 日）

結合語境來看，例（1）和例（2）中的「相當」，

若將其判定為形容詞，就會出現釋義②與實際語義不相符的情況；而若將其判定為程度副詞，「相當」與「數量」、「規模」等詞形成的「程度副詞 + 名詞」結構又似乎具有一定的特殊性——「相當」無法被其他程度副詞所替換。因此，如何判定「相當」修飾名詞時的詞性，對於解釋其與名詞的修飾關係組合，有著至關重要的意義。

已有的程度副詞專門研究中，相比「很」等典型程度副詞，前人對「相當」的關注較少，主要著眼以下兩個方面：一是個案研究，考察「相當」自身的演變進程；二是對比研究，對「相當」和其他同量級程度副詞在語義、句法和語用等常規功能方面的異同進行比較分析。對「程度副詞 + 名詞」結構進行研究時，大多也並未考慮到與「相當」有關的交叉模稜現象，而是直接將「相當數量」類結構默認為「形容詞 + 名詞」結構，不將其納入研究對象的範圍。可見，「相當」進入「程度副詞 + 名詞」結構的機制和功能表現方面的研究還有待繼續探索。基於此，本研究提出以下研究問題：

一，如何判斷「相當」修飾名詞時的性質？

二，與其他程度副詞相比，「相當」修飾名詞時表現出哪些特殊性？

本研究試圖從語法化的角度，考察「相當」的演變進程，解決「相當」修飾名詞時的詞性問題，並在此基礎上對「相當 + 名詞」的特殊表現分別進行語義、句法和語用層面的分析。本研究對北京語言大學語料庫中心（以下簡稱 BCC 語料庫）中所有包含「程度副詞 + 名詞」結構的新聞語料進行了封閉式、窮盡式的提取，在對語料進行觀察、整理與描寫的同時，輔以一定的頻數統計，以期對研究提供客觀且全面的依據。

## 1 「相當+N」中的「相當」性質

較早的研究者僅從語義和句法環境的角度對

<sup>1</sup> 本研究中的例句大部分來自 BCC 語料庫，小部分轉自其他相關研究（具體見本文參考文獻），例句末尾均標注有語料來源與時間。

「相當」在共時層面的詞性進行判斷。郭潮(1984)提出「相當+名詞」是「相當+形容詞+名詞」的有條件省略形式，「相當」為副詞。崔應賢(1997)也對「相當」在詞典中的詞性標注提出了質疑，認為「相當數量」類的「相當+名詞」結構「因直接修飾名詞 又有『相當+形+名』參照而在一定程度上獲得了形容詞的功能及意義」。兩位都認同與「相當+名詞」結構有關的「相當+形容詞+名詞」中，多為表示「高、強、大、好、多」等表正面肯定的形容詞。

隨著語法化理論的引進和成熟，研究者們開始著眼於「相當」的語法化機制與路徑，對其不同情況下的詞性變化進行更深入的解釋。曹秀玲(2008)指出，在語義磨損的作用下，程度副詞「相當」由形容詞「相當」虛化而來，由謂語移至狀語位置則是句法條件，而後又在民眾心理現實性的作用下完成了程度義的高化。雷冬平(2018)則認為狀語位置的程度副詞「相當」是從定語位置上的形容詞「相當」發展而來的，其高量語義也受到了源構式「有+相當+的+名詞」的影響，這種影響來源於「有」字領有句具備表「大量」的基本屬性(劉丹青，2011)，故名詞前可補出表「程度高或數量多」的修飾語，為了滿足結構語義的內部平衡，「相當」作為高量程度副詞的用法也就此形成。

本研究認為，前人的觀點各有借鑒之處，藉助語法化的相關理論更有利於分析不同情況下的「相當」性質。「相當」在共時層面上能夠兼屬形容詞和副詞的原因，與其在歷時層面上的虛化過程及其機制密切相關。形容詞「相當」的「合適」義本身就涉及到「量」問題，因此毋庸置疑，程度副詞「相當」是由形容詞用法虛化而來的。同時，受到「有+相當+的+名詞」構式中的「有」表大量的影響，當名詞前暗含表正面肯定修飾語時，「相當」便在狀語的位置上逐漸形成了高量程度副詞的用法。可見，程度副詞「相當」由形容詞「相當」發展而來，又承擔了隱含的正面修飾語的功能，因此在修飾名詞時表現出了描述性的語義特

徵。如例(1)和例(2)中，「相當數量」其實是「相當(多)數量」，「相當規模」其實是「相當(大)規模」。

隨著高量程度副詞用法的形成，「相當」開始擺脫「有」字句的束縛，「有+相當+(的)+名詞」也逐漸過渡到「相當+(的)+名詞」，但目前兩者還是共存的情況，例如：

(3) 儘管部分失信人主動執行償債義務，但仍有相當比例的黑名單上的「老賴」不為所動，繼續以各種手段規避執行。(人民日報 2017 年 04 月 06 日)

(4) 從早期鄧麗君風靡大陸社會，到現在大陸許多歌唱選秀節目都能看到相當比例的臺灣評審、歌星的身影，足見臺灣音樂對大陸的影響力。(人民日報海外版 2017 年 09 月 30 日)

不過，在 BCC 語料庫中的新聞語料進行搜索後可以發現，「相當+的+名詞」的語料數為 9375 條，其中「有+相當+(的)+名詞」的語料數為 3525 條，約佔 37.6%，且其餘部分語料中，「相當」前面的其他動詞，也包含了「有字句」的意義。例如：

(5) 他們或開工廠經商，或從事農業綜合開發，都吸收了相當數量的農村富餘勞動力。(人民日報 1998 年 02 月 07 日)

(6) 與世界先進水準相比，我國動力電池續航里程、壽命、成本等方面仍存在相當差距。(人民日報 2016 年 07 月 04 日)

例(5)和例(6)中的「吸收」和「存在」都可以用「有」來替換，包含了「有」的意義，可見「相當+名詞」尚未完全突破「有」字句的框架。

張誼生(2000)曾提出副詞虛化的三個階段：「a. 名動形實詞向副詞的轉化；b. 副詞內部由略虛向較虛的變化；c. 副詞向更虛的詞類，譬如連詞、語氣詞的轉變」。目前來看，「相當」應該處於完成了 a 且剛剛進入 b 的階段，即形成了程度副詞用法，但與形容詞之間的界限還很模糊，處於由略虛到較虛的過渡階段中，由此出現了判斷「相當」詞性時的兩難境地。

「相當」虛化的三個階段，也對應了「相當 + 名詞」重新分析的三個階段。結構的重新分析也是語法演變的途徑之一。「相當<sub>副</sub> + 名詞」可看作是由「相當<sub>形</sub> + 名詞」重新分析而來，表層形式雖相同，內在的結構層次卻不同。在對「相當 + 名詞」進行判斷時，有時即使結合上下文，也會出現既可將「相當」理解為「合適」義，也可理解為「高程度義」的情況。這種共時層面的共存說明「相當 + 名詞」處於重新分析的中間階段，這與「相當」的虛化進程是相對應的。

值得注意的是，儘管虛化速度和程度遠不及「很」等典型程度副詞，但「相當」在語義上的程度量變化卻很迅速。舊版《現代漢語詞典》的釋義③曾指出「相當」所表示的程度不及「很」，這句話在第7版的修訂中已被刪除。這說明「相當」的程度量在語言使用中逐漸高化，同時，在語法化的作用下，其主觀性也在增強。例如：

(7) 已經80的外公看起來仍然很，不，是「相當」高興。(轉引自曹秀玲 2008)

例(7)中，「相當」加上了引號表示強調，需要重讀。「相當」意義的程度量高化，除了是語言自身發展的結果，更受到社會因素的推動。2006年的春晚小品《小崔說事》，使得「相當」作為極高量程度副詞的臨時用法在一夜間流行了起來，並在社會群體的廣泛傳播中固化了下來。突然的流行加速了「相當」自身的語義發展，使其程度量也得到了突然的提高。

綜上所述，程度副詞「相當」由形容詞用法演變而來，其形成與演化機制是在句法結構「有 + 相當 + (的) + 修飾語 + 名詞」中類推、拓展與外現的結果，呈現出了副詞虛化的不同階段，具體表現為語義與相關功能的變化，本研究將這一過程概括如下：

在「有 + 相當 + 修飾語 + (的) + 名詞」結構發展到「相當 + (的) + 名詞」結構的過程中，程度副詞「相當」逐漸突破了「有字句」的束縛，承擔了隱含的正面修飾語的功能，最終形成了與「相當<sub>形</sub> + 名詞」相同的表層結構形式。與此同

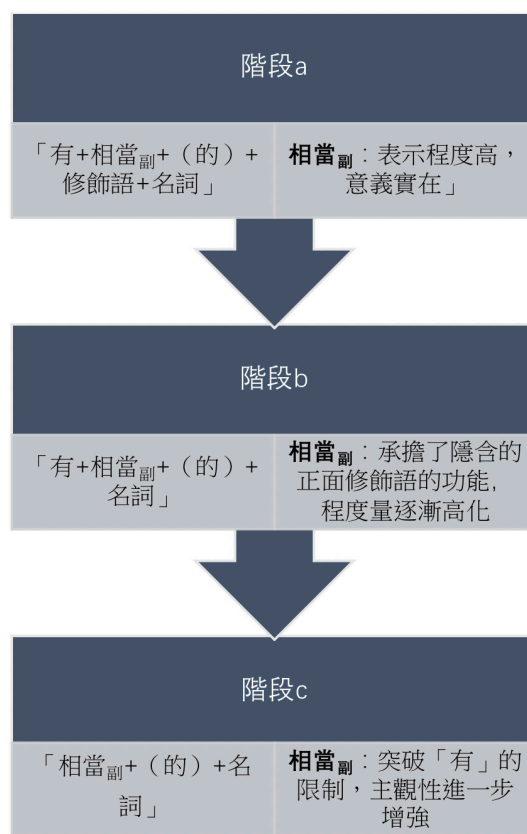


圖 1 程度副詞「相當」在句法結構中的虛化過程

時，「相當」的程度量也在語法化過程和社會因素的共同作用下得到了迅速的提高，使其在深層語義上實現了與名詞的組合及其平衡，而這正是「程度副詞 + 名詞」結構框架得以成立的內在邏輯基礎，可見，程度副詞「相當」的語法化過程，也進一步釐清了從修飾形容詞的常規用法拓展出修飾名詞的非常規用法的演變機制。

相同的表層形式使學界對「相當」在修飾名詞時的性質產生了爭議。事實上，在此過程中，「相當」的程度副詞性質並未發生變化，只是處於由略虛過渡到較虛的階段，故而導致其與形容詞之間的界限還很模糊，相應地，「相當 + 名詞」也處於重新分析的中間階段。因此，本研究認為，在對「相當 + 名詞」中的「相當」進行詞類性質判斷時，應以語義內容中的程度量高低作為主要依據——當「相當」表「程度高」時，判定為程度副詞；當「相當」表「合適」時，判定為形容詞；當兩者皆可時，以形容詞為準。



## 2 程度副詞「相當」與「程度副詞+名詞」結構

本研究在 BCC 語料庫的新聞語料中對「程度副詞 + 名詞」結構進行了窮盡式的語料搜索，語料的時間跨度為 1948 年至 2017 年共 70 年，共得到 11911 條語料，其中「相當」作為程度副詞修飾名詞的語料共 7224 條，佔 60.6%。與其他程度副詞相比，能夠與「相當」組合的名詞數量也是最多的，高達 108 個。

數量表現上的極度不均衡體現了程度副詞內部的非勻質性，「相當 + 名詞」結構的高頻分佈與程度副詞「相當」有著最直接的關係。「相當」的特殊演變歷程使其在修飾名詞時的功能更多樣、與名詞的組合更自由，最終形成了「相當 + 名詞」結構在「程度副詞 + 名詞」結構系統中的「絕對優勢」。

### 2.1 能受程度副詞「相當」修飾的名詞

我們首先著眼於名詞的特徵來探討「相當 + 名詞」結構的特殊性。

如果將能夠與之組合的程度副詞數量來定義名詞進入「程度副詞 + 名詞」的實際能力，那麼通過本研究語料的統計，組合能力最強的 10 個名詞依次為：詩意、青春、原則、智慧、表面、基礎、核心、本質、美味、溫情。其中能與「詩意」搭配的程度副詞最多，高達 11 個。「詩意」等詞在詞典中目前都只被標注為名詞，但在大量的語言事實中，它們具有極強的名形兼類傾向，在意義層面表現出了形容詞的特質，即性狀義，因此我們稱這類名詞為性狀義名詞。一般認為，「程度副詞 + 名詞」結構是由「程度副詞 + 形容詞」結構通過句法延伸而來的，因此，名詞所具備的性狀義越強，越能獨立表現性狀義，受程度副詞修飾的自由度也更高。

理論上，所有的名詞都具有潛在的性狀義，與副詞的組合是名詞選擇體現性狀的首要手段（劉

春麗，2014）。但並非所有的名詞受程度副詞修飾時都會凸顯性狀，這類名詞主要集中於與程度副詞「相當」的組合中。

本研究對能受程度副詞「相當」修飾的名詞及其出現頻數整理排列如下（未標為出現 1 次）：數量 2192、規模 1014、程度 871、部分 812、成績 271、比例 237、比重 175、時間 144、實力 118、作用 105、基礎 104、距離 92、差距 94、數目 73、難度 62、成就 49、高度 56、篇幅 40、數額 41、責任 34、力量 30、效果 30、經驗 27、成效 26、優勢 25、份額 25、地位 25、水準 26、市場 23、意義 20、深度 20、貢獻 19、損失 18、幅度 16、知名度 14、分量 12、時日 12、關係 12、範圍 12、面積 11、級別 10、精力 10、利潤 10、能力 9、造詣 9、價值 9、層次 9、分歧 8、覺悟 8、潛力 8、品質 7、成果 7、人數 7、功夫 7、修養 6、代價 6、資金 6、位置 5、勢力 5、功力 5、財力 5、聲望 5、風險 4、廣度 4、道理 4、學識 4、水準 3、權力 3、資歷 3、差別 3、年限 3、人力 3、兵力 2、強度 2、戰鬥力 2、壓力 2、需求 2、成分 2、威力、數字、威信、身份、聲勢、聲譽、遠景、辦法、根底、反響、氣力、毅力、差異、金額、信用、成本、物種、創痛、名望、名氣、活力、效率、內容、威望、年月、收入、膽識、勇氣、設備、購買力。

上述 108 個名詞中，除了「基礎」、「優勢」、「市場」、「意義」、「風險」、「強度」和「聲勢」，剩餘 101 個名詞都只能與程度副詞「相當」組合。從性狀義的角度來看，其中，出現頻數較高的「數量」、「規模」、「程度」等詞，無論是基本義還是聯想義，都基本不表性質和狀態，名詞性質較為穩定，自然也不進入形容詞的語法位置，不能受「很」等專職程度副詞的修飾。同時，這些詞以抽象名詞為主，詞義內部本身就包含了數量、範圍、大小或等級上的差異，具有一定的量的特徵，這在語義上與「有 + 相當 + 的 + 名詞」構式所帶來並隱含的「高、強、大、好、多」等表正向量的修飾語以及高量程度副詞「相當」，都是吻合的。可見，由於「相當」的特殊演變進程，

程度副詞「相當」與這類表客觀量的抽象名詞之間的選擇傾向性是雙向的。

當然，「相當」既已形成了程度副詞的用法，那麼在修飾名詞時除了表現出了上述個性特徵，也具備與其他程度副詞一樣的共性功能。例如：

(8) 無論涼拌、蒸煮或爆炒，她做的菜都很美味——可能是因為我吃慣了外婆做的菜，也可能是因為我參與了外婆做菜的整個過程。(人民日報海外版 2017 年 09 月 22 日)

(9) 一個多月前，福建省在金磚國家領導人廈門會晤文藝晚會上，完美呈現了一台很中國、很福建、很國際範的文藝晚會，向全世界展示獨具地域特色的文化符號，傳播了多姿多彩的中華文化。(人民日報海外版 2017 年 11 月 02 日)

(10) 同李建軍一樣的東莞農民工生活得「很文化」。(人民日報 2011 年 10 月 18 日)

上述例句中的程度副詞「很」，都可以用「相當」進行替換。可見「相當」同樣可以直接修飾性狀義名詞，也具備激活並凸顯性狀義以及足句等程度副詞在「程度副詞 + 名詞」結構中的共性功能。不過，根據語料統計結果的差異可以推斷，目前的「相當<sub>副</sub>」在修飾名詞時，還是以表客觀量的抽象名詞作為其主要的組配對象，體現了程度副詞系統內部各成員之間的功能互補分佈。

## 2.2 程度副詞「相當」與名詞的組合特徵

正是「相當」的特殊虛化進程，使其在進入「程度副詞 + 名詞」結構後，同時具備了描述性的個性功能以及與其他程度副詞相同的共性功能，進而形成了兩種不同類型的「程度副詞 + 名詞」結構，分別記作「相當<sub>副1</sub> + 名詞」和「相當<sub>副2</sub> + 名詞」。其中，「相當<sub>副2</sub> + 名詞」中的「相當」主要用於激活並凸顯名詞語義中與形容詞相似的性狀義，形成與「非常青春」、「很中國」等類似的組合關係。相比「相當<sub>副2</sub> + 名詞」，「相當<sub>副1</sub> + 名詞」的出現時間更早，出現頻率更高，且「相當<sub>副1</sub>」暫時無法被其他程度副詞所替換，因此本研究主

要分析「相當<sub>副1</sub>」與表客觀量的抽象名詞的組合。

### 2.2.1 語義表達

「相當<sub>副1</sub> + 名詞」結構中的「相當」承擔了隱含描述性修飾語的語義內容。因此可以將「相當<sub>副1</sub> + 名詞」的基本語義內容概括為：「相當 + (高、強、大、好、多) + 的 + 名詞」。

值得注意的是，「相當<sub>副1</sub> + 名詞」已經固化成一個較為穩定的結構，當「相當<sub>副1</sub>」與某個名詞的組合達到了頻率的要求，兩者就達成了高度融合，形成了一定的規約化趨勢，名詞和「相當<sub>副1</sub>」無論在語義還是形式上都呈現出了彼此依賴不可分割的關係。例如：

(11) 由於這本珍藏冊的完整性和系列性，發行部門特製了五枚鍍金肖像、兩枚紀念張，並配有相當數量珍貴的歷史圖片資料。(人民日報 1999 年 12 月 02 日)

(12) 世界現在約有 5 億人口住房簡陋，非洲、拉美和亞洲部分大城市中，相當數量的人口居住在貧民窟和窩棚裡，更有 1 億多人無家可歸。(人民日報 2000 年 01 月 07 日)

本研究中，「數量」是進入「相當<sub>副1</sub> + 名詞」結構頻率最高的名詞，也是最典型的客觀量名詞。

「相當」和「數量」緊密凝結為「大量」或「非常多」等意義，共同承擔了新的語法功能——在高頻使用的推動下，「相當數量」作為整體已經發展為一個固化格式，獲得了穩定的形容詞性語法功能。如在例句 (11) 和 (12) 中，「數量」明確了整體結構的表量屬性，「相當<sub>副1</sub>」的描述性特徵則使「相當數量」更易在定語位置上出現並能與其他描述性修飾語連用，同時，主觀性的增強又進一步強化了量的程度。

### 2.2.2 句法分佈

「相當<sub>副1</sub> + 名詞」結構的語法功能是名詞性的。本研究對所有 7224 條語料根據時間進行了排

列，並抽取了每年的第一條語料，共 70 條。經統計，其中「相當<sub>副1</sub>+名詞」作主語 6 條，作賓語 30 條，作定語 34 條。顯然，「相當<sub>副1</sub>+名詞」作定語和賓語的能力更強。

作定語時，「相當<sub>副1</sub>+名詞」形成了對修飾對象某個方面的正向的量的描述。例如：

(13) 曾經在法律行業中頗有建樹的吉蘇皖，擁有一個相當規模的大型批發市場。(海外版人民日報 2002 年 04 月 01 日)

(14) 由此來看，想要加入超凡冠字的銷售團隊，需要相當金額的「成本」。(人民日報 2016 年 11 月 18 日)

「相當<sub>副1</sub>+名詞」在例(13)中是對「大型批發市場」在「規模」方面的正向的量的描述，在例(14)中則是對「成本」在「金額」方面的正向的量的描述。

而「相當<sub>副1</sub>+名詞」的形成本就受到「有」字句的影響，在「有+相當+(的)+名詞」中，名詞是「有」的賓語，「相當」作為名詞的修飾語而存在。因此，「相當<sub>副1</sub>+名詞」自然更容易進入賓語位置。例如：

(15) 年度產品的「金蜘蛛獎」給了餘額寶，這也在相當程度上預示了 2014 年的趨勢：互聯網金融真正崛起。(人民日報海外版 2014 年 01 月 02 日)

(16) 高校碩博士論文涉及網路文學領域的研究課題，已具有相當規模。向多元化、個性化方向發展遊戲、影視劇和網路劇改編聚焦網路文學 IP，網路文學主導新一輪文化產業升級創新。(人民日報海外版 2016 年 01 月 01 日)

例(15)中，「相當程度」與「在」形成介賓短語；例(16)中，「相當規模」與「具有」形成動賓短語。

### 2.2.3 語用功能

語用功能立足於語義特徵，語用功能的約定俗成則是語法結構最終得以固化的關鍵因素。

一，誇張標記與主觀評價。在程度量和主觀性雙重增強的作用下，程度副詞「相當」可以用來表示一定的誇張語氣，並抒發表達者的某種感情態度。這一點在「相當<sub>副1</sub>+名詞」中同樣有所體現。即使在較為嚴肅正式的書面新聞語體中，仍然可以對原本表客觀量的抽象名詞進行帶有主觀色彩的刻畫與評價。如在例(15)中，「相當」不僅用於修飾並強調「程度」的大量，同時也表達了對「互聯網金融」的肯定與期許。

二，模糊含蓄的表達效果。程度副詞語義具有模糊性、連續性和交叉性，同時考慮到語義的發展變動，導致即使是同一量級中的成員也存在些許量的差異，因此只能對其進行大致的量級劃分。「相當」作為高量程度副詞，量級程度高於「很」，但仍只能表達一個大致的模糊範圍，這是基於社會平均標準所作出的個人認知判斷。如例(16)中的「相當規模」，並不能明確指出「研究課題」的具體數量，但一定符合社會普遍標準下對「大規模」的認識。這種模糊性使表達更加含蓄委婉、更具概括性，從理解與接受的角度來看，也更具靈活性。

## 3 結論

程度副詞「相當」由形容詞「相當」演變而來，與其他專職程度副詞相比，尚處於由略虛過渡到較虛的階段，特殊的虛化進程使其與形容詞用法之間的界限還很模糊，並在共時層面上分化出了「相當<sub>副1</sub>」和「相當<sub>副2</sub>」。「相當<sub>副1</sub>」修飾名詞時形成了「相當數量」與「相當<sub>形</sub>+名詞」相同的表層結構，使其詞類性質產生了判斷爭議。本研究認為，應以語義內容中的程度量高低作為主要依據——當「相當」表「程度高」時，即判定為程度副詞。

與其他程度副詞相同，「相當<sub>副</sub>+名詞」也是在「相當<sub>副</sub>+形容詞」的結構框架下實現了「相當<sub>副</sub>」與名詞在深層語義上的匹配，但其拓展路徑與生成結果具有一定的多元層次性。程度副詞激活並凸顯名詞性狀義的角度解釋了「相當<sub>副2</sub>」修飾「美

味」、「中國」等名詞的情況，而程度副詞語法化進程的參差與句法結構的觸發機制則為解釋「相當<sub>副1</sub>」修飾「數量」、「規模」等表客觀量的抽象名詞的特殊現象提供了更深層次的理據——由於受到「有+相當+(的)+名詞」構式演變軌跡的影響，「相當<sub>副1</sub>」承擔了所隱含的正面修飾語對性質或狀態的描述功能。從整體結構來看，「相當<sub>副1</sub>+名詞」結構具備了意義凝固化與規約化的趨勢，其作定語和賓語的句法能力相對更強，在語用功能上則作為一種表達主觀評價的誇張標記存在，同時達到了模糊含蓄的表達效果。

「相當」的語法化進程使我們進一步認識到了程度副詞系統內部的非勻質性，共時表現的參差恰好反映了歷時進程的差異。這一點在與其他語言單位的組合中表現得尤為明顯。「程度副詞+名詞」結構仍是非常規語言現象中的研究熱點，唯有將縱向和橫向的視角相結合，以足夠的語料規模為基礎，對程度副詞與名詞互動的不同層次進行全面的挖掘，才能對結構進行相對完整的解釋和預測。

## 參考文獻

- [1] 胡學文，〈現代漢語「程度副詞+名詞」結構的認知理據、句法操作及限制條件〉，《山東外語教學》，第2期（2005），36-39。
- [2] 中國社會科學院語言研究所詞典編輯室，現代漢語詞典（第7版），北京：商務印書館，2016。
- [3] 郭潮，〈「相當」的副詞特點〉，《漢語學習》，第5期（1984），24-26。
- [4] 崔應賢，〈關於「相當」「永遠」「也」的詞性標注問題〉，《語文建設》，第9期（1997），26-29。
- [5] 曹秀玲，〈「相當」的虛化及相關問題〉，《中國語文》，第4期（2008），317-321。
- [6] 雷冬平，〈程度副詞「相當」形成的特殊路徑〉，《漢語學習》，第3期（2018），66-73。
- [7] 劉丹青，〈「有」字領有句的語義傾向和資訊結構〉，《中國語文》，第2期（2011），99-109+191。
- [8] 張誼生，《現代漢語副詞研究（修訂本）》，北京：商務印書館，2018。
- [9] 劉春麗，〈由性狀名詞引發的對漢語詞類劃分標準的思考〉，《學術交流》，第5期（2014），164-168。